



Alumni and Professional Engagement

Dear Sir/Madam:

The legal counsel of the Pennsylvania State System of Higher Education requires that Bloomsburg University establish a formal Affiliation Agreement with sites that accept our students for credit-bearing internships. This agreement is intended to protect both the University and the internship site by delineating each party's rights and responsibilities. This one document, when signed, will cover all Bloomsburg internship placements with your organization for a five-year period.

Attached you will find the Affiliation Agreement for your review and signature. Please print, sign, and email or fax to 570-389-3049. We ask that this agreement be signed by the individual in your organization that has the authority to legally execute the agreement. After all signatures are obtained, one fully executed document will be returned to you for your records.

If you have any questions or need additional information, please contact me at 570-389-4061 or internships@bloomu.edu. Thank you for your willingness to provide internship opportunities to our students.

Sincerely,

Lynda Michaels

Lynda Michaels, '87
Assistant Vice President
Alumni and Professional Engagement
lmichael@bloomu.edu
570.389.4061

1247 McCormick Center for Human Services, 400 East Second Street Bloomsburg, PA 17815 (570) 389-4923

A Member of the Pennsylvania State System of Higher Education

Internship Agreement

This agreement establishes the relationship between Bloomsburg University of Pennsylvania (referred to as the "University"), an educational institution in the State System of Higher Education, Commonwealth of Pennsylvania and « _____ (referred to as the "Organization").

The University offers degree programs in a wide variety of disciplines, which are academically enhanced by practical experiences outside of the traditional classroom setting. For this agreement the Organization shall provide practical experience pursuant to the terms of this agreement and serve as an internship site offering facilities, resources, and supervision to students. Both parties agree to the following:

I. Duties and Responsibilities of the University

1. The University will be responsible for internships that are conducted during a regular academic semester(s) or scheduled summer term(s). The University and the organization agree to schedule the internship hours to mutually benefit all parties involved and to conform to the scheduling formula of 40 hours of site contact to equal one credit.
2. The University shall certify eligibility for students registering internships for academic credit. Approved students will have the appropriate educational background and skills consistent with the advertised internship and departmental requirements for participation.
3. The University determines the amount of academic credit to be earned through the internship and establishes all academic requirements that the student must meet to earn the credit. The University establishes a grading system and criteria to earn the grade upon completion of the internship.
4. The University will assign a faculty member to monitor and evaluate the student's performance during the internship. The University will assume all costs associated with faculty supervision of the intern.
5. The University, at the beginning of the internship term, will provide the Organization with all evaluation materials and the expected timeline for submission.
6. The University agrees to advise students of any known policies, procedures, and requirements of the internship as specified by the Organization.
7. The University, at the beginning of the internship term, will inform the Organization of course requirements such as the intern's attendance at meetings/seminars or activities that may take the intern away from the assignment.
8. The University may request termination of the internship placement for any student not complying with University guidelines and procedures for the internship program, as long as the Organization has been notified in advance.
9. The Organization understands that as an Agency of the Commonwealth, the University is prohibited from purchasing insurance. As a public university and state instrumentality there is no statutory authority to purchase insurance and it does not possess insurance documentation. Instead, it participates in the Commonwealth's Tort Claims Self-Insurance program administered by the Bureau of Risk and Insurance Management of the Pennsylvania Department of General Services. This program covers Commonwealth/University-owned property, employees and officials acting within the scope of their employment, and claims arising out of the University's performance under this Agreement, subject to the provisions of the Tort Claims Act, 42 Pa.C.S.A. §§8521, *et seq.*

II. Duties and Responsibilities of the Organization

1. The Organization agrees to prepare an internship job description that outlines the duties and responsibilities of the intern. The University will use this document to determine the suitability of the internship for academic credit. Should changes to the job description be necessary after the internship is approved, the Organization agrees to notify the University of such changes.
2. The Organization agrees to notify the University of all selection criteria and any requirements of the selection process including but not limited to background investigations, drug testing, health screenings etc.
3. The Organization selects interns based on the Organization's needs and preferences.
4. The Organization determines the schedule that the intern will maintain on premises. The total scheduled hours will comply with standards established by the University for the award of credit hours: 40 hours of site contact equals one credit. The minimum internship is 120 hours for a semester or summer term.
5. The Organization, at the beginning of the internship, determines the amount of compensation, if any, received by the intern. The Organization will inform the University if interns will receive an hourly wage, stipend or will serve in a non-paid capacity.
6. The Organization agrees to provide suitable workspace and resources for the intern to complete the internship assignment. The Organization will also provide orientation, training, supervision and evaluation of the intern.
7. The Organization shall provide all reasonable information requested by the University on a student's internship performance. If there are any student evaluations, they will be completed and returned according to any reasonable schedule agreed to by the University and the Organization
8. The Organization agrees to make every possible accommodation to the University's request for a faculty site visit during the internship. The Organization also agrees to allow the intern to attend university required internship meetings/seminars during the internship.
9. Should the Organization become dissatisfied with the performance of a student, the Organization may request removal of the student. This should occur only after the University has been notified in advance and a satisfactory resolution cannot be obtained.

III. Mutual Terms and Conditions

1. This Agreement will last for 5 years from the date of the final signature below. Either the University or the Organization may terminate this agreement with 90 days notice. Should the Organization wish to terminate the agreement prior to the completion of a semester/term, any student intern(s) will have the opportunity to complete their internship. In the event of a substantial breach, either party may terminate this agreement.
2. The parties agree to continue their respective policies of nondiscrimination based on Title VI of the Civil Rights Act of 1964 in regard to sex, age, race, color, creed, national origin, Title IX of the Education Amendments of 1972 and other applicable laws, as well as the provisions of the Americans with Disabilities Act.
3. The laws of the Commonwealth of Pennsylvania shall govern this Agreement.
4. The relationship between the parties to this Agreement to each other is that of independent contractors. The relationship of the parties to this contract to each other shall not be construed to constitute a partnership, joint venture or any other relationship, other than that of independent contractors.
5. Neither of the parties shall assume any liabilities to each other. As to liability to each other or death to persons, or damages to property, the parties do not waive any defense as a result of entering into this contract. This provision shall not be construed to limit the Commonwealth's rights, claims or defenses which arise as a matter of law pursuant to any provisions of this contract. This provision shall not be construed to limit the sovereign immunity of the Commonwealth or of the State System of Higher Education or the University.
6. This Agreement represents the entire understanding between the parties. This Agreement shall only be modified in writing with the same formality as the original Agreement.

The authorized representatives of the parties have executed this Agreement as of the date indicated below.

<u>Bloomsburg University of Pennsylvania</u> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> John F. Loonon, Vice President, Administration & Finance <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> Date Signed	<u>Organization Name</u> <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> Please print Organization Name <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> Print Name <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> Authorized Signature <hr style="border: 0; border-top: 1px solid black; margin: 5px 0;"/> Date Signed
--	---

EFFECTIVE DATE OF AGREEMENT: (date of last signature) _____

Approved by SSHE Legal Counsel 9/7/02

National Teacher Day

NATIONAL TEACHER DAY - MAY 6, 2014

Great Teachers Make Great Public Schools!

WHEREAS, teachers make public schools great; and

WHEREAS, teachers work to open students' minds to ideas, knowledge, and dreams; and

WHEREAS, teachers keep American democracy alive by laying the foundation for good citizenship; and


WHEREAS, teachers fill many roles, as listeners, explorers, role models, motivators, and mentors; and

WHEREAS, teachers continue to influence us long after our school days are only memories;

NOW, therefore,

I, , serving as President of the Randolph Township Board of Education
Mrs. Tammy MacKay

AND

I, , serving as Superintendent of Randolph Township Schools
Dr. David Browne

do hereby proclaim Tuesday, May 6, 2014 as NATIONAL TEACHER DAY

We urge that we observe this day by taking time to recognize and acknowledge the impact of teachers in our lives.

Signed this 8th day of April 2014

Inclusive Schools Climate Initiative (ISCI)
Parent Notification

Spring 2014

Dear Parent/Guardian,

As you may know, the Fernbrook Elementary School has been selected by the New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs to participate in the Inclusive Schools Climate Initiative (ISCI) which is funded through the Individuals with Disabilities Education Act (IDEA), Part B. During our involvement with this initiative, we will be engaged in ongoing development of a supportive and safe, school environment that is inclusive for all students.

A key component of the school's involvement in ISCI is the development of a comprehensive profile of the school environment to better understand the students' academic and social experiences. This spring, students will participate in an on-line survey focused on their day to day experiences at school. This survey is not a test, there are no right or wrong answers, students will not personally be evaluated in any way in relation to their responses, and will not take longer than 30 minutes to complete. Student names will not appear on or be associated with survey responses.

The research is confidential and research records may include some student information such as grade, gender, and age. This information will be stored in such a manner that some linkage between student identity and response in the research exists. The research team and the Institutional Review Board at Rutgers University are the only parties that will be allowed to see the data, except as may be required by law. The survey administration and data analysis will be conducted by the ISCI consultants at Rutgers University. The aggregated survey results will form the School Climate Profile that will be shared with our school.

I am writing to notify you of this survey activity. If you have any questions or concerns about this survey, or if you feel strongly about your child's responses not being included in the research results, please feel free to contact me. Please be advised that student participation is voluntary and students can withdraw from the survey process at any time without being punished in any way. If you have more detailed questions about the survey process, please feel free to contact Dr. Virginia Stillson, Director of Research and Program Development/ISCI, at 848-932-5907.

Sincerely,

School Principal

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014

Dear Parent/Guardian,

_____ School has been selected by the New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs to participate in the Inclusive Schools Climate Initiative (ISCI). A key component of this initiative is the development of a comprehensive profile of the school environment to better understand the students' academic and social experiences. Therefore each student in the school will participate in an on-line survey focused on their day to day experiences at _____ School. All details concerning the survey are further explained in the consent form attached. If you have any questions about the survey process, please feel free to contact _____ at _____.

Sincerely,

School Principal

Inclusive Schools Climate Initiative (ISCI)
Parent Notification

2014

Estimado padre / tutor,

Como ustedes saben, el Fernbrook Elementary School ha sido seleccionado por el departamento de la educación de New Jersey, Oficina de Educación Especial Programas a participar en la Iniciativa Climática de Escuelas Inclusivas (ISCI), que se financia a través de los Individuos con Discapacidades (IDEA), Parte B. Durante nuestra participación en esta iniciativa, que se dedica al desarrollo continuo de un entorno escolar solidario y seguro, que sea incluyente para todos los estudiantes.

Un componente clave de la participación de la escuela en ISCI es el desarrollo de un perfil completo del entorno escolar para entender mejor las experiencias académicos y sociales de los estudiantes. Esta primavera, los estudiantes participarán en una encuesta en línea se centró en su día a día experiencias en la escuela. Esta encuesta no es un examen, no hay respuestas correctas o incorrectas, los alumnos no serán evaluados personalmente de ninguna manera en relación con sus respuestas, y no se tarda más de 30 minutos para completar. Nombres de los estudiantes no aparecerá en o estar asociado con las respuestas de la encuesta.

La investigación es confidencial y registros de la investigación puede incluir alguna información de los estudiantes, tales como grado, sexo y edad. Esta información se almacena de tal manera que alguna relación entre la identidad del estudiante y la respuesta en la investigación existe. El equipo de investigación y la Junta de Revisión Institucional de la Universidad de Rutgers son los únicos que tendrán permiso para ver los datos, a menos que sea requerido por la ley. La administración de la encuesta y el análisis de los datos se llevará a cabo por la empresa consultora ISCI en la Universidad Rutgers. Los resultados de la encuesta agregadas formarán el Perfil del Clima Escolar que será compartida con la escuela.

Le escribo para informarle de esta actividad de la encuesta. Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de esta encuesta, o si usted se siente fuertemente sobre las respuestas de su hijo no están incluidas en los resultados de la investigación, por favor, no dude en ponerse en contacto conmigo. Por favor, tenga en cuenta que la participación del estudiante es voluntaria y los estudiantes pueden retirarse del proceso de la encuesta en cualquier momento sin ser castigado de ninguna manera. Si usted tiene preguntas más detalladas sobre el proceso de la encuesta, por favor, no dude en ponerse en contacto con Dr. Virginia Stillson, Director de Investigación y Desarrollo de Programa / ISCI, en 848-932-5907.

Atentamente,

Director de la Escuela

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013, la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014

Estimado padre / tutor,

_____ ha sido seleccionada por el Departamento de Educación de New Jersey, Oficina de Programas de Educación Especial a participar en la Iniciativa Climática de Escuelas Inclusivas (ISCI). Un componente clave de esta iniciativa es el desarrollo de un perfil integral del ambiente escolar para entender mejor las experiencias académicas y sociales de los estudiantes. Por lo tanto cada estudiante en la escuela va a participar en una encuesta en línea se centró en su día a día las experiencias de la _____ School . Todos los detalles relativos a la encuesta se explican con más detalle en el formulario de consentimiento adjunto. Si usted tiene alguna pregunta sobre el proceso de la encuesta, no dude en ponerse en contacto con el _____ al _____ por favor.

Atentamente,

Director de la Escuela

Spring 2014 PreK-K Student Survey

Student Assent

This is a survey and not a test and there are no right or wrong answers.

Please select the answer that best describes how you feel in response to each of the questions. You may ask for assistance if you do not understand any of the questions or the response choices.

You will not be asked to provide your name anywhere on the survey. All survey responses will be kept confidential and the survey responses will be combined with all the student survey responses from your school.

Please let your teacher or school person assisting in the survey process know if:

- You do not wish to complete the survey
- You wish to stop at any time
- You prefer not to answer a particular question
- You have any questions

There will be no penalty for non-participation in the survey, but please know that your responses are very important and will be kept confidential.

Your opinions are very important and we value your participation in this survey.

Thank you!

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Program (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. My School is:

2. Check one: I am a

Boy

Girl

3. What grade are you in?

Pre-K

K

4. How old are you?

3

4

5

6

Office Copy Only

5. At this school, we are nice to each other.

- no
- sometimes
- yes

6. At this school, we help each other.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

7. At this school, we are friendly with each other.

no

sometimes

yes

8. At this school, students and teachers are nice to each other.

no

sometimes

yes

Office Copy Only

9. Our teachers want to help us.

- no
- sometimes
- yes

10. I can ask my teachers questions.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

11. At this school, we are taught how to help each other.

- no
- sometimes
- yes

12. Our teachers stop us from saying mean things to each other.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

13. Other students will help me when I need some help.

- no
- sometimes
- yes

14. I tell my family about my school day.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

15. Our teachers are nice to each other.

- no
- sometimes
- yes

16. Our teachers help each other.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 ES/G1-2 Student Survey

Student Assent

This is a survey and not a test and there are no right or wrong answers.

Please select the answer that best describes how you feel in response to each of the questions. You may ask for assistance if you do not understand any of the questions or the response choices.

You will not be asked to provide your name anywhere on the survey. All survey responses will be kept confidential and the survey responses will be combined with all the student survey responses from your school.

Please let your teacher or school person assisting in the survey process know if:

- You do not wish to complete the survey
- You wish to stop at any time
- You prefer not to answer a particular question
- You have any questions

There will be no penalty for non-participation in the survey, but please know that your responses are very important and will be kept confidential.

Your opinions are very important and we value your participation in this survey.

Thank you!

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. My School is:

2. Check one: I am a

- Boy
- Girl

3. What grade are you in?

- 1st
- 2nd

4. How old are you?

- 5
- 6
- 7
- 8
- 9

Office Copy Only

Part I

The following statements describe situations found in many schools. Select the response for each statement that you feel is most true for your school.

5. At this school, students respect each other.

- no
- sometimes
- yes

6. At this school, students help each other even if they are not friends.

- no
- sometimes
- yes

7. At this school, students are friendly with each other.

- no
- sometimes
- yes

8. At this school, students trust each other.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

9. At this school, students and teachers trust each other.

- no
- sometimes
- yes

10. At this school, teachers treat students with respect.

- no
- sometimes
- yes

11. At this school, teachers want to help students.

- no
- sometimes
- yes

12. I can ask questions in class.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

13. At this school, teachers help us to help each other.

- no
- sometimes
- yes

14. I can give my ideas in class.

- no
- sometimes
- yes

15. At this school, teachers stop students from saying mean things to each other.

- no
- sometimes
- yes

16. At this school, teachers help us understand how other people feel.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

Part II

The following statements ask about your own ideas and about what you do in school. Select the response for each statement that is most true for you.

17. I listen to my friends when they want to tell me something.

- no
- sometimes
- yes

18. I try to help other students feel happy when they are sad.

- no
- sometimes
- yes

19. I understand how my friends feel when they are angry, upset, or sad.

- no
- sometimes
- yes

20. Other students will help me when I need some help.

- no
- sometimes
- yes

21. I talk with my family about my school day.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

Part III

The following statements are about the adults at your school. Select the response that reflects how you feel.

22. Our teachers are nice to each other.

- no
- sometimes
- yes

23. Our teachers help each other.

- no
- sometimes
- yes

24. Parents help at school.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

Part V

How do you feel when the following things happen at school? Select the response that is most true for you.

25. When I am mean to someone, I feel bad about it later.

- no
- sometimes
- yes

26. I feel sorry for students who don't have anyone to play with.

- no
- sometime
- yes

27. I am happy when my teacher says my friend did a good job.

- no
- sometimes
- yes

Office Copy Only

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 Grade 3-4 Student Survey

Student Assent

This is a survey and not a test and there are no right or wrong answers.

Please select the answer that best describes how you feel in response to each of the questions. You may ask for assistance if you do not understand any of the questions or the response choices.

You will not be asked to provide your name anywhere on the survey. All survey responses will be kept confidential and the survey responses will be combined with all the student survey responses from your school.

Please let your teacher or school person assisting in the survey process know if:

- You do not wish to complete the survey
- You wish to stop at any time
- You prefer not to answer a particular question
- You have any questions

There will be no penalty for non-participation in the survey, but please know that your responses are very important and will be kept confidential.

Your opinions are very important and we value your participation in this survey.

Thank you!

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. My School is:

2. Check one: I am a

Male

Female

3. What grade are you in?

3rd

4th

4. How old are you?

8

9

10

11

Office Copy Only

Spring 2014 Grade 3-4 Student Survey

Part I

The following statements describe situations found in many schools. Select the response for each statement that you feel is most true for your school.

5. Students generally treat each other with respect.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

6. Students help each other even if they are not friends.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

7. Students who belong to different groups are friendly with each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

8. Students trust each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

9. Students and teachers trust each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

10. Teachers generally treat students with respect.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

11. Teachers are interested in students and want to help.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

12. Teachers give students a say about what goes on in their classes.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

13. Teachers teach students to reach out and help other students.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

14. Teachers encourage students to give their ideas in class.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

15. Teachers stop students from saying mean things to each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

16. Teachers teach students how to take other people's points of view.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

17. Students try to have a positive influence on other students.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

18. Teachers help students learn to give each other another chance.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

Spring 2014 Grade 3-4 Student Survey

Part II

The following statements ask about your own ideas and about what you do in school. Select the response for each statement that is most true for you.

19. I listen to my friends when they talk about their problems.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

20. I try to cheer up a student when they are feeling sad.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

21. I understand how my friends feel when they are angry, upset, or sad.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

22. I talk things over with classmates when there is a problem or an argument.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Spring 2014 Grade 3-4 Student Survey

23. When I am having a problem in class, some other student will help me.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

24. I talk with my family about how I feel about the school day.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

Part III

The following statements are about the adults at your school. Select the response that reflects how you feel.

25. Our teachers get along with each other.

- strongly disagree
- disagree
- not sure
- agree
- strongly agree

26. Our teachers help each other.

- strongly disagree
- disagree
- not sure
- agree
- strongly agree

27. Parents help at school.

- strongly disagree
- disagree
- not sure
- agree
- strongly agree

Office Copy Only

Part IV

How do you feel when the following things happen at school? Select the response that is most true for you.

28. When I am mean to someone, I feel bad about it later.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

29. I am happy when my teacher says my friend did a good job.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

30. I feel sorry for students who can't find anyone to hang out with.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

31. I would help another student choose between doing right and doing wrong.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 Grade 5-8 Student Survey

Student Assent

This is a survey and not a test and there are no right or wrong answers.

Please select the answer that best describes how you feel in response to each of the questions. You may ask for assistance if you do not understand any of the questions or the response choices.

You will not be asked to provide your name anywhere on the survey. All survey responses will be kept confidential and the survey responses will be combined with all the student survey responses from your school.

Please let your teacher or school person assisting in the survey process know if:

- You do not wish to complete the survey
- You wish to stop at any time
- You prefer not to answer a particular question
- You have any questions

There will be no penalty for non-participation in the survey, but please know that your responses are very important and will be kept confidential.

Your opinions are very important and we value your participation in this survey.

Thank you!

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

Spring 2014 Grade 5-8 Student Survey

1. My School is:

Write the name of your school in this box.

2. Check one: I am a

- Male
 Female

3. What grade are you in?

- 5th
 6th
 7th
 8th

4. How old are you?

- 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16

Office Copy Only

Part I

The following statements describe situations found in many schools. Select the response for each statement that you feel is most true for your school.

5. Students generally treat each other with respect.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

6. Students help each other even if they are not friends.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

7. Students who belong to different groups are friendly with each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

8. Students trust each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

9. Students and teachers trust each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

10. Teachers generally treat students with respect.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

11. Teachers are interested in students and want to help.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

12. Teachers give students a say about what goes on their classes.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

13. Teachers teach students to reach out and help others students.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

14. Teachers encourage students to give their ideas in class.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

15. Teachers stop students from being verbally abusive to each other.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

16. Students feel they can discuss things with their teachers.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

17. Students are involved in deciding rules for the school.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

18. Teachers teach students how to take other people's points of view.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

19. Students try to have a positive influence on other students.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

20. Students with disabilities can participate in any activities or clubs if they want to.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

21. Students with disabilities have friendships with other students.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

22. Teachers help students learn to give each other another chance.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

23. Students with disabilities are active members of our school community.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

Part II

The following statements ask about your own ideas and about what you do in school. Select the response for each statement that is most true for you.

24. I listen to my friends when they talk about their problems.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

25. I try to cheer up a student when they are feeling sad.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

26. I understand how my friends feel when they are angry, upset, or sad.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

27. I talk things over with classmates when there is a problem or an argument.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

28. When I am having a problem in class, some other student will help me.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

29. I talk with my family about how I feel about my school day.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

Part III

In the following statements please select the response that reflects how you feel.

30. I try to understand other people's points of view.

- never
- not often
- sometimes
- often
- very often

31. Teachers include students with disabilities in classroom projects.

- never
- not often
- sometimes
- often
- very often

32. I am responsible for my own actions.

- never
- not often
- sometimes
- often
- very often

33. I try to include students with disabilities in school activities.

- never
- not often
- sometimes
- often
- very often

Office Copy Only

Part IV

The following statements are about the adults at your school. Select the response that reflects how you feel.

34. The teachers at this school help each other.

- strongly disagree
- disagree
- not sure
- agree
- strongly agree

35. The teachers at this school trust each other.

- strongly disagree
- disagree
- not sure
- agree
- strongly agree

36. The teachers and the other school personnel at this school seem to get along with each other.

- strongly disagree
- disagree
- not sure
- agree
- strongly agree

37. Parents participate in school activities.

- strongly disagree
- disagree
- not sure
- agree
- strongly agree

Office Copy Only

Part V

How do you feel when the following things happen at school? Select the response that is most true for you.

38. When I am mean to someone, I feel bad about it later.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

39. I am happy when my teacher says my friend did a good job.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

40. I feel sorry for students who can't find anyone to hang out with.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

41. I would help another student choose between doing right and doing wrong.

- false
- often false
- sometimes true, sometimes false
- often true
- true

Office Copy Only

Part VI

Select the response that is most true for how "easy" or "hard" it is for you to do the following actions.

42. A student cuts in front of you in line. Telling the student not to cut in is ____ for you.

- really hard
- hard
- easy
- really easy

43. Some students are making fun of someone in your classroom. Telling them to stop is ____ for you.

- really hard
- hard
- easy
- really easy

44. Your class is going on a class trip and everyone needs a partner. Asking someone to be your partner is ____ for you.

- really hard
- hard
- easy
- really easy

45. Some students are sitting together. Asking if you can sit with them is ____ for you.

- really hard
- hard
- easy
- really easy

Office Copy Only

Spring 2014 Grade 5-8 Student Survey

Part VII

Please provide your opinion on the following statements. Select the response that is most true for how you feel about each statement.

46. It is important that desks and tables be placed to allow a student using a wheelchair to be able to move between them.

- yes
- no
- I don't know

47. Students with disabilities and students without disabilities can learn in the same classroom.

- yes
- no
- I don't know

48. Students with disabilities are left out of activities.

- yes
- no
- I don't know

49. Students with disabilities should be taught in a different classroom.

- yes
- no
- I don't know

50. It is fair for a student with a disability to go to lunch, their locker, or their bus early.

- yes
- no
- I don't know

51. Students with disabilities can be included in games at recess.

- yes
- no
- I don't know

52. It is better for a student with a disability to go to the same school as students without disabilities instead of a school just for students with disabilities.

- yes
- no
- I don't know

Office Copy Only

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 ES/G1-2 Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas.

Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013; la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. Mi escuela se llama

2. Marca una: Yo Soy

- un muchacho
 una muchacha

3. Esoty en el grado:

- 1
 2

4. ¿Cúantos años tienes?

- 5
 6
 7
 8
 9

Office Copy Only

Parte I

Las siguientes afirmaciones describen situaciones que se encuentran en muchas escuelas. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para su escuela.

5. En esta escuela los alumnos se respetan mutuamente.

- no
- veces
- sí

6. En esta escuela, nos ayudamos aunque no somos amigos.

- no
- veces
- sí

7. En esta escuela los alumnos son amistosos.

- no
- a veces
- sí

8. En esta escuela los alumnos confían en los demás.

- no
- a veces
- sí

9. En esta escuela los alumnos y los maestros confían en los demás.

- no
- a veces
- sí

10. En esta escuela, los maestros dan respeto a los alumnos.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

11. Nuestros maestros quieren ayudarnos.

- no
- a veces
- sí

12. Puedo hacer preguntas.

- no
- a veces
- sí

13. En esta escuela los maestros no enseñan a ayudar a los demás.

- no
- a veces
- sí

14. Puedo discutir mis ideas en mis clases.

- no
- a veces
- sí

15. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

16. En esta escuela los maestros nos ayudan a comprender cómo otras personas se sientan.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Parte II

Las siguientes afirmaciones preguntan sobre sus propios ideas de lo que hace en las escuela. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para usted.

17. Escucho a mis amigos cuando ellos quieren decirme algo.

- no
- a veces
- sí

18. Trato de ayudar a los otros alumnos a estar contento cuando están tristes.

- no
- a veces
- sí

19. Entiendo como se sientan mis amigos cuando están enfadados, acongojados, o tristes.

- no
- a veces
- sí

20. Los otros alumnos me ayudan cuando necesito ayuda.

- no
- a veces
- sí

21. Yo discuto con mi familia lo que pasa cada día en la escuela.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Parte III

Las siguientes afirmaciones son sobre los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

22. Nuestros maestros son amables el uno a otro.

- no
- a veces
- sí

23. Los maestros ayudan a los demás.

- no
- a veces
- sí

24. Los padres ayudan en la escuela.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Parte IV

¿ Cómo se sienta usted cuando las situaciones siguientes ocurren en la escuela? Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

25. Cuando no trato bien a otra persona, me siento mal mas tarde.

- no
- a veces
- sí

26. Siento mal para los estudiantes quienes no juegan con nadie.

- no
- a veces
- sí

27. Estoy contento (a) cuando mi profesor dice que uno de mis amigos hizo algo bien.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 ES/G3-4 Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas. Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013; la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. Mi escuela se llama:

2. Marca una: Yo Soy

- un muchacho
 una muchacha

3. Esoty en el grado:

- 3
 4

4. ¿Cúantos años tienes?

- 8
 9
 10
 11

Office Copy Only

Parte I

Las siguientes afirmaciones describen situaciones que se encuentran en muchas escuelas. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para su escuela.

5. En esta escuela los alumnos se respetan mutuamente.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

6. En esta escuela, nos ayudamos aunque no somos amigos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

7. En esta escuela los alumnos son amistosos aunque no son parte de los mismos grupos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

8. En esta escuela los alumnos confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

9. En esta escuela los alumnos y los maestros confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

10. En esta escuela, los maestros dan respeto a los alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

11. Los maestros tiene un interés en sus alumnos y les quieren ayudar.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

12. Los maestros dan un voto a los estudiantes a los que pasa en su clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

13. En esta escuela los maestros no enseña a ayudar a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

14. Los maestros estimulan que sus alumnos discuten sus ideas en clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

15. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

16. Los maestros enseñan a los alumnos como respetar a los puntos de vista de los otros.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

17. Los alumnos tratan de tener una influencia positiva en otros alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

18. Los maestros ayudan a los estudiantes a dar la oportunidad a los otros estudiantes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte II

Las siguientes afirmaciones preguntan sobre sus propias ideas de lo que hace en las escuela. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para usted.

19. Escucho a mis amigos cuando hablan de sus problemas.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

20. Trato de animar a un alumno cuando él está triste.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

21. Entiendo como se sientan mis amigos cuando están enfadados, acongojados, o tristes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

22. Yo discuto el problema con mis compañeros cuando hay un argumento.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

23. Cuando tengo un problema en clases los otros alumnos me ayudan.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

24. Yo discuto con mi familia como me siento sobre mi día en la escuela.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte III

Las siguientes afirmaciones son sobre los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

25. Nuestros maestros son amables el uno a otro.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

26. Los maestros ayudan a los demás.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

27. Los padres ayudan en la escuela.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

Office Copy Only

Parte IV

¿Cómo se sienta usted cuando las situaciones siguientes ocurren en la escuela? Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

28. Cuando no trato bien a otra persona, me siento mal mas tarde.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

29. Estoy contento (a) cuando mi profesor dice que uno de mis amigos hizo algo bien.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

30. Siento mal para los estudiantes quienes no pasar tiempo con nadie.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

31. Ayudaría a otro alumno a escoger entre el bien y el mal.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 MS/G5-8 Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas. Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013; la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

Office Copy Only

1. Mi escuela se llama:

2. Marca una: Yo Soy

- un muchacho
 una muchacha

3. Esoty en el grado

- 5
 6
 7
 8

4. ¿Cúantos años tienes?

- 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16

Office Copy Only

PARTE I

Las siguientes afirmaciones describen situaciones que se encuentran en muchas escuelas. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para su escuela.

5. En esta escuela los alumnos se respetan mutuamente.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

6. En esta escuela, nos ayudamos aunque no somos amigos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

7. En esta escuela los alumnos son amistosos aunque no son parte de los mismos grupos.

- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

8. En esta escuela los alumnos confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

9. En esta escuela los alumnos y los maestros confían en los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

10. En esta escuela, los maestros dan respeto a los alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

11. Los maestros tiene un interés en sus alumnos y les quieren ayudar.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

12. Los maestros dan un voto a los estudiantes a los que pasa en su clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

13. En esta escuela los maestros no enseña a ayudar a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

14. Los maestros estimulan que sus alumnos discuten sus ideas en clase.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

15. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

16. Los estudiantes sienten que pueden discutir las cosas con sus maestros.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

17. Los estudiantes participan en decidir las reglas para la escuela.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

18. Los maestros enseñan a los estudiantes a escuchar a los puntos de vista de otras personas.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

19. Los alumnos tratan de tener una influencia positiva en otros alumnos.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

20. Los estudiantes con discapacidades pueden participar en cualquiera actividad o clubes si así lo desean.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Spring 2014 MS/G5-8 Student Survey-Spanish

21. Los estudiantes con discapacidades tienen amistades con otros estudiantes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

22. Los maestros ayudan a los estudiantes a dar la oportunidad a los otros estudiantes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

23. Los estudiantes con discapacidades son miembros activos de nuestra comunidad escolar.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte II

Las siguientes afirmaciones preguntan sobre sus propias ideas de lo que hace en las escuela. Seleccione la respuesta para cada afirmación que le parezca más cierto para usted.

24. Escucho a mis amigos cuando hablan de sus problemas.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

25. Trato de animar a un alumno cuando él está triste.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

26. Entiendo como se sientan mis amigos cuando están enfadados, acongojados, o tristes.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

27. Yo discuto el problema con mis compañeros cuando hay un argumento.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

28. Cuando tengo un problema en clases los otros alumnos me ayudan.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

29. Yo discuto con mi familia como me siento sobre mi día en la escuela.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte III

Las siguientes afirmaciones son sobre los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

30. Trato de comprender los puntos de otras personas de vista.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

31. Los maestros incluyen a estudiantes con discapacidad en los proyectos de la clase.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

32. Yo soy responsable de mis propias acciones.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

33. Trato de incluir a los estudiantes con discapacidad en las actividades escolares.

- nunca
- no a menudo
- a veces
- a menudo
- muy a menudo

Office Copy Only

Parte IV

Las siguientes declaraciones se refieren a los adultos en su escuela. Seleccione la respuesta que refleja cómo se siente.

34. Los maestros en esta escuela se ayudan mutuamente.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

35. Los maestros en esta escuela tienen confianza.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

36. Los maestros y los empleados en esta escuela parecen llevarse bien con los demás.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

37. Los padres participan en las actividades escolares.

- muy en desacuerdo
- no de acuerdo
- no sé
- de acuerdo
- muy de acuerdo

Office Copy Only

Parte V

¿Cómo se sienta usted cuando las situaciones siguientes ocurren en la escuela? Seleccione la respuesta que refleja a como se sienta usted.

38. Cuando no trato bien a otra persona, me siento mal mas tarde.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

39. Estoy contento (a) cuando mi profesor dice que uno de mis amigos hizo algo bien.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

40. Siento mal para los estudiantes quienes no pasar tiempo con nadie.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

41. Ayudaría a otro alumno a escoger entre el bien y el mal.

- falso
- a menudo falso
- a veces verdadero, a veces falso
- a menudo verdadero
- verdadero

Office Copy Only

Parte VI

Seleccione la respuesta que es más cierto en lo "fácil" o "difícil" es para que usted pueda realizar las siguientes acciones.

42. Un estudiante corta delante de ti en la cola. Decir que el estudiante no cortar en es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

43. Algunos estudiantes se burlan de alguien en su salón de clases. Decir que dejen de hacerlo es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

44. Tu clase va en un viaje de clase y todo el mundo necesita una pareja. Pedirle a alguien para ser su pareja es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

45. Algunos estudiantes están sentados juntos. Preguntar si puede sentarse con ellos es _____ para usted.

- muy difícil
- difícil
- fácil
- muy fácil

Office Copy Only

Parte VII

Dé, por favor, su opinión sobre las siguientes afirmaciones. Seleccione la respuesta que es más cierto en lo que siente por cada declaración.

46. Es importante que los escritorios y mesas de ser colocado para permitir que un estudiante que utiliza una silla de ruedas a ser capaz de moverse entre ellas.

- sí
- no
- no sé

47. Los estudiantes con discapacidades y estudiantes sin discapacidades pueden aprender en el mismo salón de clases.

- sí
- no
- no sé

48. Los estudiantes con discapacidades no participan en las actividades.

- sí
- no
- no sé

49. Los estudiantes con discapacidades se les debe enseñar en un aula diferente.

- sí
- no
- no sé

50. Es justo que un estudiante con una discapacidad para ir a almorzar, su locker, o en el autobús temprano.

- sí
- no
- no sé

51. Los estudiantes con discapacidades pueden ser incluidos en los juegos en el recreo.

- sí
- no
- no sé

Spring 2014 MS/G5-8 Student Survey-Spanish

52. Es mejor para un estudiante con una discapacidad para ir a la misma escuela que los estudiantes sin discapacidad en vez de una escuela sólo para los estudiantes con discapacidades.

- sí
- no
- no sé

Office Copy Only

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

Student Assent

Esta es una encuesta y no una prueba y no hay respuestas correctas o incorrectas.

Por favor seleccione la respuesta que mejor describa cómo se siente en respuesta a cada una de las preguntas.

Usted puede pedir ayuda si no entiende cualquiera de las preguntas o de las opciones de respuesta.

No se le pedirá que proporcione su nombre en cualquier parte de la encuesta.

Todas las respuestas de la encuesta es confidencial y las respuestas de la encuesta será junto con todas las respuestas de los alumnos de la encuesta de su escuela.

Por favor, deja que tu maestro o persona de la escuela ayudando en el proceso de la encuesta saber si:

Usted no desea completar la encuesta

Desea detener en cualquier momento

Prefiere no contestar a una pregunta en particular

Usted tiene preguntas

No habrá sanción por la no participación en la encuesta, pero ten en cuenta que sus respuestas son muy importantes y se mantendrán confidenciales.

Sus opiniones son muy importantes y valoramos su participación en esta encuesta.

¡Gracias!

Este formulario de consentimiento fue aprobado por Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects el 8/7/2013, la aprobación de este formulario vence el 8/6/2014.

This informed consent form was approved by the Rutgers University Institutional Review Board for the Protection of Human Subjects on 8/7/2013; approval of this form expires on 8/6/2014.

Sponsored by New Jersey Department of Education, Office of Special Education Programs (NJOSPEP) in collaboration with The Center for Applied Psychology at Rutgers University. Funded by IDEA, Part B.

1. Mi escuela se llama:

2. Marca una: Yo Soy

un muchacho

una muchacha

3. Esoty en el grado:

Pre-K

K

Office Copy Only

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

4. ¿Cuántos años tienes?

- 3
- 4
- 5
- 6

5. En esta escuela, nos tratamos bien.

- no
- a veces
- sí

6. En esta escuela, nos ayudamos.

- no
- a veces
- sí

7. En esta escuela, nos somos amistosos.

- no
- a veces
- sí

8. En esta escuela, los alumnos y los maestros son simpáticos con los demás.

- no
- a veces
- sí

Office Copy Only

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

9. Nuestros maestros quieren ayudarnos.

- no
 a veces
 sí

10. Puedo preguntar a mis maestros lo que quiero.

- no
 a veces
 sí

11. En esta escuela, nos enseña a ayudar a los demás.

- no
 a veces
 sí

12. Nuestros maestros no nos permiten a decir cosas que pueden hacer daño a los demás.

- no
 a veces
 sí

13. Los otros alumnos me ayudan cuando necesito ayuda.

- no
 a veces
 sí

14. Yo discuto con mi familia lo que pasa cada día en la escuela.

- no
 a veces
 sí

Spring 2014 ES/Prk-K Student Survey-Spanish

15. Nuestros maestros son amables el uno a otro.

- no
- a veces
- sí

16. Los maestros ayudan a los demás.

- no
- a veces
- sí

¡Gracias!

We appreciate your participation. You may now exit the survey.

Office Copy Only



Student Survey- 5th Grade Students Transitioning to 6th Grade

5th Grade Teacher _____ Elementary School CG FB IR SH (please circle one)

Students: Please complete this 2-sided form. The purpose of this survey is to help you transition from elementary school to middle school.

1. When I think about middle school I feel(select all that apply)

- Happy/Excited because _____
- Comfortable/Calm because _____
- Anxious/Nervous because _____
- Frightened because _____

Other (please specify) _____

2. I want to attend middle school because... (select all that apply)

- It is a bigger school
- I will make new friends
- There are more extra-curricular activities and clubs
- I can take cycle classes (cooking, art, music, technology)
- I will have many different teachers
- I will get a locker
- I can join band
- I can join orchestra
- I can join choir

Other (please specify) _____

3. If I have a problem at the middle school I can talk to(select all that apply)

- guidance counselor
- teacher
- other students
- principal/vice principals

Other (please specify) _____



Student Survey- 5th Grade Students Transitioning to 6th Grade-continued

4. I am worried about middle school because of... (select all that apply)

- the size of the school
- opening my locker
- changing my clothes for gym class
- more homework
- walking in the hallway with older students
- making new friends
- eating lunch in the cafeteria
- bullying
- getting grades
- getting lost in the school
- learning my class schedule
- having different teachers
- being the youngest students in the school
- getting up earlier
- peer pressure

Other (please specify) _____

5. I would like more information about.....(select all that apply)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> the cafeteria | <input type="checkbox"/> RMS Upstander | <input type="checkbox"/> band |
| <input type="checkbox"/> my schedule | <input type="checkbox"/> homework | <input type="checkbox"/> orchestra |
| <input type="checkbox"/> the cycle classes | <input type="checkbox"/> lockers | <input type="checkbox"/> choir |
| <input type="checkbox"/> guidance counselors | <input type="checkbox"/> extracurricular activities | <input type="checkbox"/> school supplies |
| <input type="checkbox"/> how to make the honor roll | <input type="checkbox"/> school rules | <input type="checkbox"/> homework help |
| <input type="checkbox"/> grades | <input type="checkbox"/> discipline | <input type="checkbox"/> tests and quizzes |

Other (please specify) _____

Additional comments or concerns _____



Student Survey- 6th Grade Students

6th Grade Team _____ Previous Elementary School *CG FB IR SH Other (please circle one)*

Students: Please complete this 2-sided form. The purpose of this survey is to understand your transition to the middle school setting

1. My transition to the middle school setting has been.....(select all that apply)

Excellent because _____

Good because _____

Fair because _____

Poor because _____

Other (please specify) _____

2. I wanted to attend middle school because... (select all that apply)

It was a bigger school

I would make new friends

There were more extra-curricular activities and clubs

I could take cycle classes (cooking, art, music, technology)

I would have many different teachers

I would get a locker

I could join band

I could join orchestra

I could join choir

Other (please specify) _____

3. If I have a problem at the middle school, I can talk to(select all that apply)

a guidance counselor

a teacher

other students

a principal/vice principal(s)

a case manager

Other (please specify) _____



Student Survey- 6th Grade Students-continued

4. The most difficult challenge with transitioning to middle school has been... (select all that apply)

- the size of the school
- opening my locker
- changing my clothes for gym class
- getting more homework
- walking in the hallway with older students
- making new friends
- eating lunch in the cafeteria
- bullying
- getting good grades
- getting lost in the school
- learning my class schedule
- having different teachers
- being the youngest students in the school
- getting up earlier
- peer pressure

Other (please specify) _____

5. Prior to my entry to the middle school setting I wish I had more information about.....(select all that apply)

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> the cafeteria | <input type="checkbox"/> RMS Upstander | <input type="checkbox"/> band |
| <input type="checkbox"/> my schedule | <input type="checkbox"/> homework | <input type="checkbox"/> orchestra |
| <input type="checkbox"/> the cycle classes | <input type="checkbox"/> lockers | <input type="checkbox"/> choir |
| <input type="checkbox"/> guidance counselors | <input type="checkbox"/> extracurricular activities | <input type="checkbox"/> school supplies |
| <input type="checkbox"/> how to make the honor roll | <input type="checkbox"/> school rules | <input type="checkbox"/> homework help |
| <input type="checkbox"/> grades | <input type="checkbox"/> discipline | <input type="checkbox"/> tests and quizzes |

Other (please specify) _____

6. What other recommendations would you make about transitioning to the middle school?

Education Exhibit 6 - 4/8/14
